



LG

Life's Good

## Manual del propietario

# Purificador de aire portátil

Lea este manual del propietario en detalle antes de operar el aparato y manténgalo a mano para referencia en todo momento.

AP151MWA1 AP151MBA1



MFL71380818

Rev.01\_013020

www.lg.com

Copyright © 2019 - 2020 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta guía contiene mensajes de seguridad importantes. Siempre lea todos los mensajes de seguridad.

Todos los mensajes aparecerán junto con un símbolo de alerta de seguridad y el término indicativo de ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

### ADVERTENCIA

Este indica que el incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte.

### PRECAUCIÓN

Este indica que el incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones menores o daños en el producto.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de explosión, incendio, muerte, descargas eléctricas, lesiones o quemaduras en las personas cuando utilizan este producto, siga las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

### Niños en el hogar

• Este aparato no está destinado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales ni mentales reducidas, que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de la seguridad le haya ofrecido supervisión o indicaciones sobre el uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

## Instalación

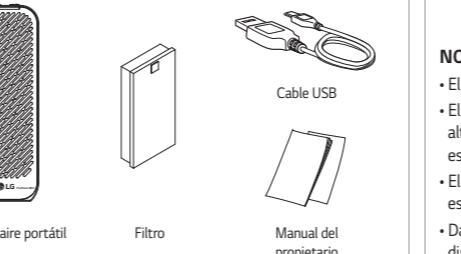
- No instale el aparato en el siguiente entorno:
  - Donde pueda haber una pérdida de gas combustible
  - Donde haya presencia de aceite industrial o partículas metálicas
  - Cerca de la ventana de un vehículo, almohadilla o cocina eléctrica
  - Debajo de una manta
  - Un lugar de temperatura elevada o mucha humedad, como un baño de vapor seco o piscina
  - Un lugar donde la humedad del humidificador pueda entrar en contacto directo con el dispositivo

## Funcionamiento

- Cuando haya tormentas eléctricas fuertes, no use el producto en un entorno al aire libre y desconecte el cable de alimentación y el cargador del aparato.
- No intente operar el producto mientras conduzca, camine o esté en movimiento.
- No utilice ni cargue el producto cuando esté mojado.
- Proteja el terminal de carga de sustancias externas.
- Sólo una persona de reparación autorizada del centro de servicio de LG Electronics deberá desarmar, reparar o modificar el aparato.
- Si el aparato se sumerge en agua, deje de utilizarlo y comuníquese con el centro de servicio de LG Electronics.
- No utilice ni almacene materiales inflamables ni combustibles cerca del producto.
- Si detecta ruido, olor o humo inusuales, desenchufe el producto de inmediato y comuníquese con el centro de servicio de LG Electronics.
- Evite que un objeto pesado presione o doble por la fuerza el cable de carga o que una mascota lo dañe.
- No introduzca las manos, objetos metálicos ni elementos inflamables dentro de la entrada/salida de aire ni en la entrada del sensor de partículas.
- No coloque ningún elemento (café, floreros, bebidas, etc.) encima del aparato.
- No instale ni utilice piezas dañadas.
- No introduzca sustancias externas en el producto cuando esté abierta la tapa.
- Si no utiliza el producto por un largo período de tiempo, extraiga el cable de carga del dispositivo.
- No se siente sobre el producto ni lo deje caer.
- No utilice el producto para ninguna otra finalidad que no sea la de purificar el aire.
- Proteja el producto de sustancias externas como el agua, el café y las bebidas.

## DESEMPAQUE

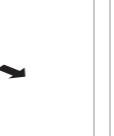
### Componentes



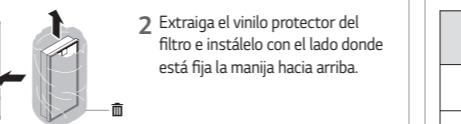
Purificador de aire portátil  
Filtro  
Manual del propietario

## Instalación del filtro

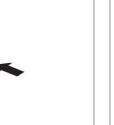
- 1 Suelte el pestillo de la tapa del filtro en la parte posterior del producto y sépárela jalando con suavidad.



- 2 Extraiga el vinilo protector del filtro e instálelo con el lado donde está fija la manija hacia arriba.



- 3 Alinee las ranuras en el fondo interior de la tapa con las lengüetas dentro del compartimento del filtro y coloque la tapa hasta que el pestillo encaje en su posición.

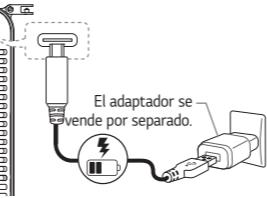


### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de extraer el vinilo protector del filtro antes de usar el producto.
- El filtro debe ser instalado con el mango en la parte superior y hacia fuera para evitar mal funcionamiento del producto.

## Carga de la batería

Este producto cuenta con una batería incorporada. Utilice el aparato después de conectar el adaptador de CA y cargar la batería por completo.

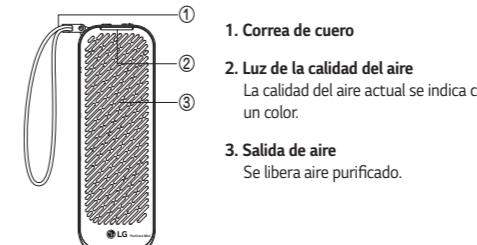


- El adaptador se vende por separado.  
1. Conecte el cable de USB al adaptador de CA.  
2. Conecte el cable de USB al puerto DC-IN de 5 V de este producto.  
3. Conecte el enchufe de alimentación al tomacorriente.

## FUNCIONAMIENTO

### Descripción general del dispositivo

#### Vista frontal



1. Correa de cuero
2. Luz de la calidad del aire
3. Salida de aire

Se libera aire purificado.

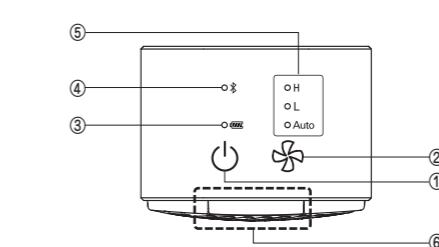
#### Vista posterior



4. Gancho de la tapa del filtro
5. Puerto DC-IN de 5 V
6. Tapa del filtro
7. Entrada de aire
8. Entrada del sensor de partículas

El aire ingresa en el sensor de partículas para detectar su concentración.

#### Panel de visualización de control y estado



### Control del estado de carga de la batería

#### Color/Estado de la luz de alimentación

#### Estado de carga

Color/Estado de la luz de alimentación	Estado de carga
Verde / Encendido	Carga completa
Rojo / Encendido	Carga en curso

### Verificación del nivel de la batería

Si el nivel de batería restante es inferior al 15%, la luz del indicador de energía parpadeará.

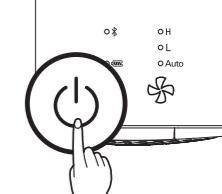
Color/Estado de la luz de alimentación	Nivel restante de batería
Verde/Encendido	Más del 70 %
Naranja/Encendido	Entre el 15 % y el 70 %
Rojo/Parpadeante	Menos del 15 %

## NOTA

- No se puede verificar la capacidad restante de la batería durante la carga.
- Si el purificador de aire está conectado a un dispositivo móvil, puede controlar el estado de la batería a través de la aplicación "PuriCare Mini".
- El nivel de la batería en la aplicación podría ser distinto del nivel real restante de la batería.

## Introducción

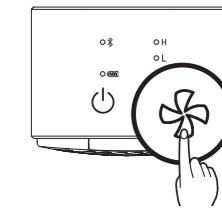
Presione el botón Start/Stop (Encender/Detener) para que comience a funcionar.



### Ajuste de la velocidad del ventilador

Presione el botón Speed (Velocidad) durante el funcionamiento para regular el flujo de aire.

- Si presiona el botón continuamente, repite los modos de funcionamiento en las secuencias Auto → Low (L) → High (H) → Turbo → Auto, y así sucesivamente.



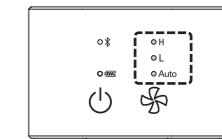
### NOTA

- La velocidad se configura en Auto cuando se inicia la operación por primera vez. El modo Auto controla la velocidad del ventilador automáticamente según el nivel de contaminación del aire del ambiente interno.
- Al encender el producto, comenzará con la última velocidad que haya sido seleccionada.
- La velocidad del ventilador aparece en el panel de visualización.
- Al encender el producto, la luz de la calidad del aire se torna blanca durante 30 segundos mientras se estabiliza el sensor de partículas. Después de 30 segundos, la luz cambia de color para indicar el nivel de calidad del aire.

### Uso del modo Turbo

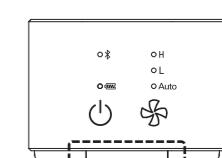
El producto funciona con potencia durante 30 minutos para purificar de inmediato el aire del ambiente interno.

- Presione el botón de Velocidad del ventilador repetidamente hasta que las 3 LED se enciendan para indicar que el modo Turbo ha sido activado.
- Puede usar el modo Turbo presionando el botón Turbo en la pantalla principal de la aplicación PuriCare Mini.
- Cuando opera el producto en el modo Turbo, funciona durante 30 minutos y luego regresa al modo anterior



### Control de la calidad del aire

El color de la luz de calidad del aire indica la concentración de partículas en el aire. Existen 4 niveles: verde, amarillo, naranja y rojo.



La concentración de partículas se puede verificar en la aplicación PuriCare Mini.

#### NOTA

- Si la concentración de partículas se mantiene elevada incluso después de cambiar el entorno de funcionamiento, visite el centro de servicio al cliente para limpiar el sensor de partículas.

#### Calidad general del aire

#### Concentración de partícula ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )

Color	Estado	PM10 (partículas gruesas)	PM2.5 (partículas finas)	PM1.0 (partículas con un diámetro de entre 1.0 y 2.5 $\mu\text{m}$ )
Rojo	Deficiente	255 o más	56 o más	56 o más
Naranja	Nocivo	155-254	36-55	36-55
Amarillo	Moderado	55-154	13-35	13-35
Verde	Bueno	54 o menos	12 o menos	12 o menos

#### Uso de la función de control de la calidad del aire

Usted puede ejecutar la aplicación PuriCare Mini para seleccionar el momento en que funcione el sensor de partículas.

- Se enciende con el producto.
- Siempre encendido: Monitorea la calidad del aire incluso cuando el funcionamiento del producto está suspendido.

#### NOTA

- La concentración de partículas podría verse afectada al cocinar o con el uso de humidificadores, aerosoles u otros productos que generan vapor o partículas finas.
- Incluso dos productos ubicados en el mismo espacio podrían medir la concentración de partículas de manera diferente debido a la circulación de aire.
- La concentración de partículas mostrada puede cambiar de acuerdo con factores ambientales como la presencia de sillones, camas, alfombras, aspiradoras, humedad, humo, insectos, mascotas o aceites de cocina.
- La concentración de material particulado (MP) se puede ver afectada por los cambios en el entorno externo, como la construcción, el tránsito pesado o el polen.
- La concentración de partículas podría ser mayor cerca de puertas, ventanas y respiradores externos o en áreas donde ingresa el aire exterior.
- El flujo de aire cerca del sensor de partículas puede interrumpir su funcionamiento normal y, por lo tanto, la concentración indicada puede ser diferente a la concentración actual de partículas.
- El tiempo de ejecución de la batería podría reducirse considerablemente cuando está en funcionamiento el monitoreo de calidad del aire.
- La concentración del MP se exhibe en incrementos de 1 unidad, de 8 a 999. Los valores de la concentración de MP dependen de la ficha técnica que proporciona el fabricante del sensor.
- La medida de la concentración de MP se evaluó utilizando materiales de prueba estándar de LG Electronics.

## FUNCIONES INTELIGENTES

#### Uso de la aplicación PuriCare Mini con Bluetooth

Puede utilizar el producto de forma más práctica mediante la instalación de la aplicación PuriCare Mini con Bluetooth en su dispositivo móvil.

#### Instalación de la aplicación PuriCare Mini

Busque la aplicación PuriCare Mini e instálela desde Google Play o App Store de Apple en su dispositivo móvil.

Consulte la guía en la aplicación para obtener más instrucciones.

#### Información del aviso de programas de código abierto

Para obtener el código fuente de acuerdo con GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que contiene este producto, visite <http://opensource.lge.com>. Además del código fuente, se pueden descargar los términos de la licencia, las anulaciones de la garantía y los avisos de derechos de autor.

LG Electronics también le proporcionará el código abierto en un CD-ROM por un costo que cubra los gastos de dicha distribución (como el costo del medio, del envío y de la manipulación) una vez realizado el pedido por correo electrónico a la dirección [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Esta oferta es válida solo durante un período de tres años después de que se envíe el último cargamento de este producto. Esta oferta es válida para todo aquél que reciba esta información.

#### Vinculación

La vinculación o emparejamiento es un proceso de registro mutuo de los dispositivos Bluetooth.

No es necesario volver a realizarlo una vez que la vinculación esté lista.

1. Ejecute la aplicación PuriCare Mini en el dispositivo móvil y presione el botón Start Registration (Iniciar registro).
2. Presione el botón de velocidad del ventilador en el producto durante 3 segundos o más.

3. Seleccione el producto para registrar desde la pantalla de la aplicación en su dispositivo móvil.

4. Cuando se establezca la conexión de Bluetooth entre esta aplicación y el producto, se encenderá la luz del indicador de Bluetooth en el producto.

5. Si no se establece la vinculación con el dispositivo móvil dentro de los 3 minutos, se apagará la luz del indicador de Bluetooth.

#### NOTA

- Para obtener mejores resultados, mantenga su dispositivo móvil y el producto uno junto al otro.
- La vinculación podría no ser exitosa si existe un obstáculo o una persona entre el producto y el dispositivo móvil.
- Si un dispositivo utiliza la misma frecuencia que el Bluetooth, tales como un dispositivo médico, un horno microondas o si hay una conexión LAN inalámbrica cerca del producto y el dispositivo móvil, la vinculación puede fallar debido a la interferencia de otras ondas de radio.
- El funcionamiento de la función de Bluetooth depende de las especificaciones del dispositivo móvil.
- Incluso si apaga el producto, este entrará en modo de suspensión, lo que le permitirá que opere el producto a través del dispositivo móvil conectado.
- Si aumenta la distancia entre el producto y el dispositivo móvil, se desconectará la conexión con Bluetooth.
- La luz del indicador de Bluetooth se enciende cuando la conexión Bluetooth está activa.
- Si tiene varios productos conectados al mismo teléfono inteligente, desplace la pantalla de izquierda a derecha para seleccionar el producto deseado.
- La aplicación PuriCare Mini es compatible con la versión 8.0 de Android o superior.

#### Aviso de la FCC

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC.

Estos límites se diseñaron para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que puedan determinarse encendiendo y apagando el aparato, el usuario deberá intentar corregir la interferencia tomando una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso aquellas que pueden ocasionar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Cualquier cambio o modificación en la construcción de este dispositivo no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar este producto.

#### Declaración de exposición a radiaciones de RF de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no se debe ubicar ni utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Este equipo solo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima, entre la antena y el cuerpo, de 1 cm (0.4 pulgadas). Los usuarios deben seguir las instrucciones específicas de funcionamiento para asegurar el cumplimiento de las disposiciones sobre la exposición a la radiación de RF.

#### Función de Bluetooth

Use la aplicación PuriCare Mini para controlar el producto desde un dispositivo móvil.

1. Puede encender/detener el producto.
2. Puede regular de forma manual la velocidad en 7 niveles.
3. Puede ajustar el modo de purificación.
4. Puede controlar las condiciones de aire actuales y la concentración de las partículas a través de un valor numérico.
5. Puede establecer el control de la calidad del aire.
6. Puede verificar el historial de los niveles de contaminación.
7. Puede verificar el estado del filtro y el ciclo de reemplazo recomendado.
8. Puede encender y apagar el producto de forma remota. Consulte la aplicación para obtener información detallada.

## MANTENIMIENTO

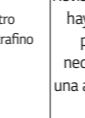
#### ADVERTENCIA

- Apague el producto y desconecte el cable USB antes de quitar o reemplazar el filtro.
- No rocíe agua directamente sobre el aparato.

#### Especificaciones de módulo Bluetooth

Modelo	LCB-001
Rango de frecuencia	2402 MHz – 2480 MHz
Potencia de salida (máx.)	< 30 dBm

#### Mantenimiento programado

Componente	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de reemplazo
Filtro de protección contra acumulación de alérgenos 	<b>Filtro ultrafino</b> Revise mensualmente si hay acumulación de partículas. Si es necesario, límpie con una aspiradora o cepillo suave.	6 meses

#### NOTA

- El entorno de funcionamiento y la frecuencia y duración de uso pueden afectar la frecuencia de reemplazo del filtro.

- Si el filtro se obstruye, el producto podría ser más ruidoso de lo usual.

- Los filtros de reemplazo quedan excluidos de la garantía. Para adquirir un filtro de reemplazo, comuníquese con el centro de servicio de LG Electronics o visite [www.lg.com](http://www.lg.com)

#### Limpieza del filtro ultrafino

1. Extraiga la tapa del filtro del producto.
2. Quite la suciedad del filtro ultrafino con una aspiradora o cepillo suave.



#### NOTA

- No almacene el aparato en un lugar húmedo ni expuesto a la luz directa del sol.
- Cargue la batería por completo si desea volver a utilizarlo después de haber almacenado el producto durante un largo tiempo.
- Si deja de usar el producto por un período de tiempo extendido, debe cargar la batería por completo cada 6 meses para evitar un malfuncionamiento de la batería.

#### Almacenamiento

Si el aparato no se utiliza por un largo período de tiempo, almacénelo en un lugar oscuro y seco.

1. Antes de almacenarlo, haga funcionar el producto durante una hora o más en área limpia y seca para eliminar cualquier humedad dentro del producto.
2. Desenchufe y desconecte el cable de carga del producto, presione el botón Start/Stop durante 5 segundos para apagar el producto por completo.
3. Proteja el producto de polvo, insectos o humedad, y almacénelo en un lugar fuera de la luz directa del sol.

#### PRECAUCIÓN

- No almaceñe el aparato en el tablero de un vehículo. La exposición prolongada del producto a la luz directa del sol y temperaturas excesivas puede provocar una explosión, un incendio o mal funcionamiento.

#### NOTA

- No almacene el aparato en un lugar húmedo ni expuesto a la luz directa del sol.
- Cargue la batería por completo si desea volver a utilizarlo después de haber almacenado el producto durante un largo tiempo.
- Si deja de usar el producto por un período de tiempo extendido, debe cargar la batería por completo cada 6 meses para evitar un malfuncionamiento de la batería.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

La apariencia y las especificaciones pueden variar sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.

Producto	
Alimentación	5 V - 1.8 A (Adaptador de CA)
Batería integrada recargable	
Consumo de energía clasificado	12 W
Dimensiones externas (W*D*H)	69 mm x 64 mm x 200 mm
Temperatura de servicio	5-40 °C
Humedad del servicio	70 % o menos
Batería	
Capacidad (Habitual)	(Habitual) 3 600 mAh, 13.32 Wh
Capacidad (Mínima)	(Mínima) 3 500 mAh, 12.95 Wh

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas por Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de LG Electronics Inc. está sometido a un acuerdo de licencias. El resto de las marcas y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.

#### Declaración de conformidad del proveedor

47 CFR §2.1077 Información de cumplimiento

Nombre comercial: LG  
Parte responsable: LG Electronics USA, Inc.  
Dirección: 1000 Sylvan Ave Englewood Cliffs, NJ 07632  
Email: lg.environmental@lge.com

#### Declaración de cumplimiento de la FCC

El dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Solución
El aparato no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue la batería.</li><li>• Asegúrese de que la temperatura ambiente no sea extremadamente alta ni baja.</li><li>• Use un adaptador de 1.8 A o superior</li></ul>
El ventilador es ruidoso incluso en la velocidad más baja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie minuciosamente el filtro ultrafino.</li><li>• Reemplace el filtro.</li></ul>
El aire del ambiente interno no está suficientemente purificado.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ventile el aire del ambiente interno antes de usar un producto.</li><li>• Limpie correctamente el filtro ultrafino.</li><li>• Reemplace el filtro.</li><li>• Use un producto que se adapte al tamaño de la habitación.</li><li>• No use el producto cerca de ventanas, puertas u otras áreas donde el aire exterior entra frecuentemente.</li><li>• Retire objetos extraños de las entradas de aire.</li><li>• Mueva el aparato e instálelo nuevamente.</li></ul>
La luz correspondiente a la calidad del aire permanece roja.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la cantidad de partículas es mayor a la capacidad del producto, es posible que la pantalla no cambie.</li><li>• Apague el producto y enciéndalo presionando el botón Start/Stop (Encender/Detener).</li><li>• No use aerosoles cerca del producto.</li></ul>
Es posible que la concentración de partículas no cambie.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En un espacio cerrado, el nivel de limpieza puede continuar igual sin modificaciones.</li></ul>
La concentración de partículas permanece elevada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En un ambiente o espacio abierto donde se suministra aire externo constantemente, la concentración puede permanecer elevada.</li></ul>
Un olor extraño emana de la salida de aire, así como del filtro.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este producto no está destinado a reemplazar dispositivos de ventilación. Abra las puertas o ventanas o use campana extractora para ventilar humo u olores fuertes antes de usar el producto.</li><li>• Reemplace el filtro. La frecuencia de reemplazo del filtro puede variar según el entorno donde se use.</li></ul>
No se puede vincular con un dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinicie la conexión de Bluetooth en el dispositivo móvil y luego vuelva a intentarlo.</li><li>• Asegúrese de que la configuración de Bluetooth esté activada.</li><li>• Mantenga el espacio entre el producto y el dispositivo móvil libre de obstáculos.</li><li>• Según el tipo de dispositivo móvil o el entorno, es posible que la vinculación de Bluetooth no funcione correctamente.</li></ul>

#### PRECAUCIÓN

- No limpie la superficie del aparato con ácido sulfúrico, ácido hidroclórico ni solvente orgánico (diluyente, querosén, etc.), ni coloque pegatinas en el aparato.
- Evite que entre agua en el aparato.